

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII. Número 2.739

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España » 1'75
Extranjero » 2'50

Mahon miércoles 16 de Abril de 1913

Redacción y Administración
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

Obras nuevas

ANATOLE FRANCE.—«Los dioses tienen sed». 3'50
FELIPE TRIGO.—«El Médico Rural». 3'50
G. MARTINEZ SIERRA.—«El pobrecito Juan». 1'50
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

PLUMAS STILOGRÁFICAS

de todas clases y precios.
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas
Don Modesto.—«Desde la barra». 3'50
R. López de Haro.—«La Impresión». 1'00
La misma obra encuadrada. 1'50
Taboada, Zúñiga y otros.—«Historia cómica de España (dos tomos)». 5'00
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRAS de GUSTAVO A. BEQUER

Tres tomos: 10'50 pesetas
Véndense en la Tipografía Mahonesa, Pl y Margall, 25.

OBRA NUEVA
FELIPE TRIGO
El Médico Rural
3'50 pesetas.
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa Pl y Margall, 25.

LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa, Pl y Margall, 25.
S. y J. ALVAREZ QUINTERO.—«Mundo, mundillo...» 3'50
RUBEN DARIO.—«Todo al vuelo». 3'50
SANTIAGO RUSIÑOL.—«El Indiano». 1'00

PAPEL SÁNIGO
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25

Servicio militar obligatorio

Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército publicada por Real Orden de 27 de Febrero de 1912 e instrucciones provisionales para su aplicación de 2 de Marzo de 1912 con toda la legislación vigente anterior y posterior a dichas ley e instrucciones; formularios e índices por DON JUAN BAUTISTA CATALÁ y GAVILÁ.
Precio por ejemplar: 4 pesetas
Se vende en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Obras literarias

originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades.
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

EL MEDICO
DON MARIANO DE ALBA
se ha trasladado de la calle Anuncivay número 16 a la de San Fernando número 9.
Horas de consulta de 12 a 2 y de 8 a 9.

ULTIMA SONATA

Al «Bachiller Torre Cana»
(Continuación)

No venga con payasadas irónicas a propósito de los Maestros que yo le he citado. Entre ellos va el ilustrado señor de Bretón, que considero una de las primeras plumas musicales del arte moderno. De estos señores conservo fehacientes documentos que atestiguan... mi medianía, y esto me basta. En mi carrera musical, por su norma, del graznar de los sapos nunca me he preocupado; de los envidiosos no he hecho caso, acordándome siempre de aquellas palabras de Dante:

«Non ragioniam di loro, ma guarda e passa».
Esas prendas ridículas de ensueños de gloria y de inmortalidad que me dedica, bromas de cabezas vacías como la de usted, a usted vuelven, señor memo. Yo me considero nada en la música; no tengo las ambiciones que me atribuye usted, ni tengo envidia a nadie. Si alguien me encontrado en mi méritos artísticos, no me he enorgullecido por ello. ¿Vanidad?... ¿Conoce usted a nadie que esté exento de este pecado? ¿Quiere usted constituir una excepción?

Parece mentira que sea usted tan bobo, por no decir otra cosa, que no comprenda mis palabras: «Siguiendo el consejo de Schumann, en las horas que puedo disponer me recreo con la lectura de los clásicos poetas griegos y latinos.» ¿Qué comprendió, usted? ¿Qué Schumann me había dado dirección tal consejo? ¿Y cuándo? El autor de «Fausto» y «Manfredo» murió el año 1856, precisamente cuando nacía un servidor.

Mas, ha de saber usted que Roberto Schumann escribió un librito titulado «Consejos a los jóvenes estudiantes de música», y entre esos «consejos» hay uno que dice así: «Templa la severidad de tus estudios musicales con la lectura de buenos poetas». Consejo excelente que yo procuro cumplir; el resto lo sabe usted. Por lo tanto la prueba que me da de dudar de mis palabras, con aquel «averigüe Vargas lo que haya de cierto en lo del tal Consejo», puede servir en lo de que «no conoce a Selig», como más adelante le diré.

Peró, hombre, hombre, ¿hasta dónde se llega usted con lo de Hamlet? ¿Acaso le dije yo que en la mente del Príncipe de Dinamarca, al contestar a Polonio tres veces consecutivas la palabra «palabras», estaba que lo que había leído en el libro que tenía entre manos eran palabras que vestían pensamientos erróneos? ¿Porqué obra, usted, con tan mala fé en las discusiones? Una de dos: o lo hace por ignorancia o por picardía.

Yo, contestando en mi anterior artículo a lo que decía de que «había hablado bastante», le añadí que no había hecho otra cosa que articular «palabras, palabras, palabras» (y basta: hasta aquí Hamlet, o Shakespeare, como usted quiera) y no palabras que expresaban ideas justas, sino todo lo contrario.

¡Ah, qué risas, qué risas con lo del señor «Selig» (conste que no me río de este pseudónimo) que usted «no conoce personalmente», como dice! (aquí encaja muy bien el averigüe Vargas). «Me estoy divirtiendo medio mundo», como diría

Cavallotti. Esto no necesita un parrafito tan corto como el que escribe usted (pum, tres líneas y media) pero me tengo que extender un poquito más.

Escúcheme bien:
En su primera «justa defensa» escribió usted, con referencia a sus «Crónicas», que hubo personas (usa usted el plural, pero hay que entenderlo en singular) «muy entendidas por cierto en música (¡ya lo creo!) a las que usted agradece el haberle inspirado la serie de «Crónicas musicales» publicadas», que estas personas «intentaron» tal publicación, «pero que las muchas ocupaciones que tenían les impidieron continuar en la empresa que ya habían acometido.» Bien: estas personas (o persona, que es igual) llegaron a publicar la primera «Crónica» sobre «El Trovatore»; esta primera «Crónica» iba firmada por «Selig»; después las mismas personas (o persona, que es igual), muy entendidas en música, «inspiraron» a usted para que continuara la publicación que habían empezado. Dígame ahora: ¿Quién es el señor «Selig»? ¿y quién es la persona, «por cierto muy entendida en música», que inspiró a usted?... Si no me lo dice rogaré al Peirarca para que me permita modificar aquel consabido verso así:
«Se «mentire» non è, che dunque è quel ch'io odo?»
¡Ah, «banéit banéit!» ¿qué te has figurado que Bellísimo se chupa el dedo?

Y, a propósito del señor «Selig», tenga la bondad de decirle que tendré muchísimo gusto en discutir con él. Le conozco suficientemente. Le he visto dirigir la orquesta y tocar el piano interpretando a clásicos autores, sé también que es compositor; como tal nos entenderemos mejor que con usted. Pero, al mismo tiempo, dígame también que pongo por condición «sine qua non» que tiene que firmar sus escritos con su verdadero nombre y apellido, como lo hago yo, y no con pseudónimos. Ah ¿sí? yo «me he burlado de usted», eh, y usted ¿qué hizo cuando me preguntó si yo era pariente de la esfinge? ¿se burló de mí o hizo algo peor?... Si hubiese querido yo imitar el lenguaje de usted le hubiera podido preguntar si era pariente de cierto ser irracional que todos conocemos; en vez de hacer esto he preferido burlarme.

¿Qué va usted a entrar, hombre, en las cuestiones musicales que, como dice, «me he forjado» yo, eh!
Y ahora menos que nunca entrarla, puesto que están reducidas, por dicha de usted, a los mínimos términos. Porque sobre lo de Wagner me tiene que contestar otro; sobre lo de la sinfonía de «Favorita» confiesa que se ha equivocado y sobre lo de Bellini ha rehusado el reto referente a armonizar una melodía suya a la moderna y revestirla de poético acompañamiento, y, rehusando el reto, inventa, o «le inventan», una porción de falsedades que es necesario depurar.

Me cita, creyendo espantarme, a «Manitas»: a aquel buen señor que quedó tan mal parado en la polémica musical que sostuvo conmigo. «Manitas» (no se enorgullezca por esto) en asuntos musicales entendía mucho menos que usted, pero era contendiente «conocido»: sabía yo, al menos, con «quién» disputaba, apesar de firmar sus artículos con el pseudónimo de «Jemabel»; mientras

que con usted estamos en el misterio, referente a su nombre y apellido que yo le requería en mi anterior artículo.

(Continuará)
Domenico Bellísi no.

INNOVACIÓN PLAUSIBLE

La República china y su primer Parlamento

Acaban de terminar en China las elecciones, y el primer Parlamento de aquella República se reunirá en fecha próxima.

El sistema electoral implantado por los revolucionarios chinos se parece mucho al que han adoptado las naciones europeas. Contiene, sin embargo, dos novedades:

1.ª Los fumadores de opio no son ni electores, ni elegibles.
2.ª Las colonias chinas establecidas en el extranjero tienen el derecho de nombrar representantes.

El opio, la cocaína, el éter y la morfina perturban las facultades intelectuales, tanto ó más que el alcohol. Los ciudadanos que fuman opio absorben o respiran éter, se inyectan cocaína o morfina, o beben alcohol con exceso, son candidatos a la locura, pierden con frecuencia la noción de la realidad y no son dueños, ni de su voluntad, ni de su cerebro. Si, en ciertos casos, la ley y el sentido común los considera irresponsables, ¿no es lógico privarles de un derecho que debe ejercerse con entera libertad? ¿Es libre el ser humano, cuyos actos están influidos por el alcohol?

La embriaguez habitual debiera ser causa suficiente para que un ciudadano no pueda ejercer sus derechos políticos, porque los borrachos, así como los fumadores de opio, no tienen conciencia de sus actos.

Al privar del derecho de sufragio a los fumadores de opio, cuyo vicio se parece mucho al del borracho habitual, los legisladores chinos nos dan una lección que sería conveniente aprovechar, y al conceder el voto a los ciudadanos establecidos en el extranjero nos dan otro ejemplo que también deberíamos imitar.

No existe motivo para que no tengan representantes en Cortes los numerosos españoles que viven en Francia, en Inglaterra y en las Repúblicas sudamericanas.

Fomentan en el extranjero la influencia y el comercio españoles, favorecen la exportación de los productos de nuestro suelo y la difusión de la lengua castellana y laboran continuamente en favor del prestigio de la Patria. Han creado en muchas poblaciones Centros de cultura muy prósperos, donde se mantiene vivo el amor a España y Cámaras de Comercio que procuran estrechar nuestras relaciones comerciales con las naciones donde se han establecido.

¿Qué motivo existe para que el ciudadano español, que contribuye, lejos del suelo patrio, al engrandecimiento de España y que ha cumplido las obligaciones que le impone la ley de Reclutamiento, no pueda nombrar un representante en Cortes en unión de los demás ciudadanos españoles que se hallan en las mismas condiciones?

En algunas naciones, en la Argentina, Argelia (provincia de Orán), en el Brasil y en Francia, por ejemplo, no sería difícil establecer en los Con-

sulados colegios electorales, donde se celebrarían elecciones al mismo tiempo que en la Península. Podrían recogerse de ese modo centenares de miles de votos, y los que los emitieran estarían unidos con nuevos lazos a la madre Patria, cuyo engrandecimiento depende tanto como nosotros mismos, aunque se haya au-entado de ella.

Si tuvieran asiento en las Cortes españolas representantes de las colonias de París, Buenos Aires, Orán, etc., España se presentaría ante el mundo con mayor pujanza, con mayores bríos, y esas colonias, desde el momento en que interviniesen en la labor legislativa, se sentirían menos aisladas y trabajarían con mayor fe en pro del engrandecimiento de la Patria.

Esos hombres, procedentes de tierras lejanas, traerían además al Parlamento español una nueva savia, puntos de vista y opiniones nuevas, ideas menos mezquinas que las que anidan en los cerebros de por acá, y soluciones prácticas, inspiradas por la experiencia adquirida en países extraños.

(D: «E: Radical».)

Paquetes postales con Cuba

Oficinas de la Isla de Cuba autorizadas para el cambio de paquetes postales con España:

(Continuación)

POBLACIONES	Provincias a que pertenecen
Cotorro	Habana
Cristo	Oriente
Cruces	Santa Clara
Cuatro Caminos	Habana
Daitir	Oriente
Dima	Pinar del Río
Dos Caminos	Oriente
Duran	Habana
Echeverría	Matanzas
El Salvador	Santa Clara
Empalme	Matanzas
Encrucijada	Santa Clara
Ensenada Mora	Oriente
Esles	Santa Clara
Esperanza	»
Falcon	»
Felton	Oriente
Florida	Camaguey
Floridano	Santa Clara
Francisco	Camaguey
Gabriel	Habana
Galafre	Pinar del Río
Gaspar	Camaguey
Gibara	Oriente
Guano	Oriente
Guanabana	Matanzas
Guanabacoa	Habana
Guanajay	Pinar del Río
Guana	»
Guantánamo	Oriente
Guara	Habana
Guarairas	Matanzas
Guarimal	Santa Clara
Guayabal	Camaguey
Guayabal	Habana
Guayabales	Santa Clara
Guayos	»
Güines	Habana
Güina de Mojorajes	Matanzas
Güira de Melena	Habana
Habana	Habana
Hato Nuevo (Martí)	Matanzas
Hatney	Santa Clara
Herradura	Pinar del Río
Holguin	Oriente
Hormiguero	Santa Clara
Horgueta	»
Hoyo Colorado	Habana
Isabel	Matanzas
Isabela de Saguas	Santa Clara
Itabó	Matanzas
Jaqueval	Camaguey
Jagüey Chico	Santa Clara
Jagüey Grande	Matanzas
Jamaica	Oriente
Jaruco	Habana

expectador siga atento el curso de los periodos que gráficamente se suceden.

La cinta fué impresionada con el gusto, el lujo de detalles y el *chic* especial que caracterizan la marca Gaudmont. Es digna de ver e. Hoy se proyectará de nuevo.

A la hora de costumbre esta noche el Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria en segunda convocatoria.

Será válida cualquiera que sea el número de señores concejales que asistan.

Papeles pintados
para decorar habitaciones
NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios.
Pl y Margall n.º 30.—MAHÓN.

Hemos sabido que los jefes de la brigada de desinfección y de la Guardia Municipal, debidamente enterados, han denunciado al Ayuntamiento que en una noria o huerta enclavada entre el Cos de Gracia y la carretera de San Luis, se vierten líquidos sucios en gran cantidad. Es de esperar que el cabildo consistorial disponga lo conveniente en bien de la salud pública, previas las depuraciones propias del caso.

Indudablemente guarda relación con lo denunciado el hecho de que en muchas casas del Cos de Gracia, costado de la carretera, se viene sufriendo hace días una plaga numerosísima e indestructible de inmundos moscones. Es sabido que este género de insectos se generan en los estercoleros, pocilgas, letrinas, charcos, en una palabra en los focos de inmundicia.

Recordamos que en un artículo que se remitió y que insertamos en la sección «La voz de la calle» el autor hacía presente que de nada serviría retirar las basuras de la ciudad, si esta estaba cercada por las que se acumulan en las tierras circunvecinas.

Esse vertedero de líquidos pestilentes recientemente descubierto y denunciado robustece la argumentación del remitente aludido.

JEREZ A B C

y
coñac Tres Coronas
Martos O'Neale y Compañía

El mejor coñac

y jerez del mundo
Pedidos: Plaza del Retiro, 21.
MAHÓN.

En la sección vermout que se celebrará hoy en el Ideal Cine a las seis y tres cuartos, se exhibirán las películas:

- El anillo del conde Exsem.
- Bebé quiere pagar sus deudas.
- La bombonera.
- El ave de rapina, (dos partes).
- Entrada al Ideal Cine: Alba 2 ó Buen Aire 15.

Aceites puros de Oliva

A. Bennasser et C.
Refinería de aceites

SON LOS MEJORES
De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios:
Latas de 1 litro a 2 pesetas

- > 2 > 4 >
- > 4 > 8 >

SE VENDERÁ una casa de recreo situada en la parte Norte de San Antonio en la punta del «Vachell», en buenas condiciones.

Para informes: Arca de Noé, Hannóver 7, Mahón.

PARA ALQUILAR

Lo estan las casas números 29 y 25 y 27 de la calle de Anunciavay de esta ciudad, propias para establecer un taller.

Pídanse informes en la Plaza del Príncipe número 13.

EMPLEO O COLOCACIÓN.—La desea persona que tiene varios títulos académicos; lo mismo en contabilidad que de auxiliar de abogado o procurador, administrador de fincas, etcétera.

Informes en esta imprenta.

¡No más canas!

ACEITE DEL SERRALLO. Restaurador progresivo del cabello; se aplica con la mano como los aceites de tocador y produce el color que se desea, desde el rubio claro al negro más subido.

LA JEREZALINA. Tintura instantánea para el cabello y la barba, sin rival entre sus similares.

EL REY DE LOS CALLICIDAS

BALSAMO ORIENTAL, curativo radical de los sabañones, caños, ojos de gallos y dureza de los pies. De venta en las perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.

Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

Ventas al por mayor: Prudencio López e hijo; Jerez de la Frontera.

Referencias:

ANTONIO PASCUCHI, SAN ELIAS, 42.

Persianas de cadenilla, tegladas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la esterería de Luis Más, calle Deyá, núm. 5.—MAHÓN.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Después del atentado

Barcelona 16, 6'15.

Azcárate

El señor Azcárate ha dicho que si ha ido una vez más a Palacio, no por eso abandona sus ideas republicanas; pero no ha querido dejar de testimoniar su profunda simpatía personal hacia el joven monarca.

Al mismo tiempo ha querido hacer patente, una vez más también, su odio por esos bárbaros atentados.

Lo que dice Maura

El señor Maura, hablando del atentado contra el rey, ha dicho que sólo la Providencia puede salvar al agredido en esta clase de hechos.

El agresor se halla dispuesto a perder la vida.

Mientras todos los soberanos del mundo concurren a los actos oficiales rodeados de las mayores precauciones, aquí todo el mundo habla de la valentía del rey, y tiene todo el mundo razón para decir esto, pues el rey prohíbe que se adopten precauciones y las que se toman es sin advertirlo y procurando que no lo note.

El regicida

Se sabe que cuando fué detenido en la estación el regicida Sancho se le registró y se le encontraron unos versos que empezaban de este modo:

«Con la frente alta
marcha el regicida,
el pulso sereno,
el alma tranquila,
y llega al cadalso
la cabeza erguida.»

Además le hallaron un periódico francés, sindicalista, y varios de las Repúblicas sudamericanas y una tarjeta a nombre de Ramón Sancho, hijo de Rafael, socio de un Círculo avanzado de Barcelona.

El Ramón se la había dado a su sobrino para que con ella pudiera asistir a los mítines que en dicho Centro se efectuaban.

No le encontró un solo céntimo.

Negó ser anarquista, significando que sólo era sindicalista, aunque nadie podía responder de lo venidero.

Adquirida la convicción de que se trataba de un anarquista, entre loco y exaltado, lo remitieron, después de fichado y obtenida su impresión dactilográfica, a la sección de investigaciones, de la que era jefe el señor Valdés.

Filiado allí otra vez, como no inspirase ningún recelo, Rafael Sancho fué puesto en libertad, sin que la policía volviera a molestarle.

Ante Palacio

A pesar de que los curiosos no han dejado de desfilarse ante Palacio para ver hacer la guardia a los indígenas marroquíes, a la hora del relevo, la plaza de Armas y los alrededores estaban intransitables.

Enorme multitud se estrojaba para penetrar en la plaza, produciéndose algunos incidentes a causa de las apreturas.

Entraban de guardia fuerzas del regimiento del Rey.

En uno de los balcones laterales aparecieron los reyes con sus hijos y en otro el infante Fernando con los suyos.

La multitud prorrumpió en vivas y aclamaciones, produciendo un alboroto ensordecedor.

Los reyes contestaron saludando al público con las manos y los pañuelos.

El rey alzó en brazos sucesivamente a sus hijos para que vieran el aspecto que presentaba la plaza, con los soldados, los indígenas moros y el público, y éste prorrumpió en nuevas aclamaciones cada vez que se asomaba a la barandilla del balcón uno de los infantes.

Los alumnos de las Academias, que formaban en el centro de la plaza, se distinguían por su entusiasmo al aplaudir a los reyes.

Después del relevo el desfile se hizo sin incidentes, marchando las fuerzas indígenas al campamento de Carabanchel.

Audiencias suspendidas

Como son muchas las Comisiones que han solicitado visitar al rey para felicitarle por haber salido ileso del atentado, se han suspendido las audiencias particulares.

Lo que dice Romanones

Habiendo con los periodistas manifestado el conde de Romanones que no se inhibirá la jurisdicción civil de entender en el proceso por el atentado contra el rey.

Hay un gran precedente para haber acordado esto, y es el atentado de Oiva contra el rey Alfonso XII en tiempo de Cánovas.

El proceso será llevado con rapidez pero sin apresuramientos y se darán a la justicia toda clase de facilidades para realizar cuantas diligencias crea necesarias.

Guijarro se agrava

Al agente Guijarro se le ha inflamado la mano a consecuencia del magullamiento que sufrió en un dedo al forcejear con el regicida para arrebatárle el revólver.

Se queja de fuertes dolores y tiene alguna manifestación febril.

El médico ha declarado que esta lesión pudiera ser importante si la inflamación sigue aumentando.

Declaraciones de testigos

Las declaraciones presentadas ayer ante Juzgado son muy interesantes.

Declararon la pupilera y el patrono carpintero de Sancho.

Se dice que como consecuencia de las declaraciones se han dictado muchos autos de prisión.

Banquete a Romanones

Al empezar

Ayer se celebró en Madrid el banquete con que los diputados provinciales del partido liberal obsequiaron al conde de Romanones. Asistieron quinientos sesenta y siete comensales.

El comedor estaba hermosísimo, adornado con profusión de flores que perfumaban el ambiente y espléndidamente puestas las mesas para el ágape.

Antes de comenzar la fiesta se entregó al Conde un album con un centenar de firmas de adheridos que no asistían.

Al sentarse el Jefe del Gobierno se le tributó una cariñosa ovación.

Los brindis

No hubo más brindis que el del señor Díaz Aguero que en representación de los reunidos y adheridos dedicó al señor conde de Romanones al banquete que se celebraba.

Este brindis fué breve.

Seguidamente y en medio de la mayor expectación empezó el

Discurso de Romanones

Al levantarse el festejado resonó una ovación prolongada a la que siguió un profundo silencio.

Empezó el discurso con una protesta contra el atentado de que fué objeto don Alfonso y con una manifestación de gratitud a los diputados que le obsequiaban.

Dice que la presencia de estos le alienta y anima para asumir las responsabilidades del poder.

Se esforzará en descentralizar la política y en fomentar las iniciativas de las provincias.

Cinco meses de poder en paz y con orden que han aumentado la popularidad de la monarquía es dato significativo que el Conde atribuye a una buena estrella.

Estuvo ésta a punto de eclipsarse, añade, el domingo último.

Repite que es enemigo de los procedimientos de excepción y rechaza el calificativo de sectario que alguien le aplicó.

Levaremos a las leyes, continúa el orador, un amplio espíritu de tolerancia.

Aludió a la actuación política de las damas que se entrometen en la cuestión del catecismo y dice que las señoras son irresponsables, pero no lo son quienes se ocultan tras de ellas.

Después de entonar un himno a la mujer ratifica los conceptos desarrollados con esta frase: «jamás evolucionaré en sentido retrógrado»

En breve iremos a las Cortes. En la primera etapa parlamentaria se discutirán la ley de asociaciones, jurisdicciones y mancomunidades. Se estudiarán con detención e interés las aspiraciones de Cataluña.

En la segunda etapa, el Parlamento verá la manera de aumentar los efectivos de guerra y de marina. Trátase de ser o de no ser.

«Jamás iremos hacia la derecha. Nuestras afinidades son con las izquierdas. No aspiro a la Jefatura. Este alto cargo se gana pero no debe mendigarse.

Brindo por la Patria, por el Rey y por el Partido.»

Atronadora salva de aplausos.

El orador es aclamado y oye calurosas felicitaciones.

Después del banquete

Tan pronto terminó el discurso del jefe del Gobierno, fueron conocidos sus términos en los centros políticos.

Enseguida empezaron los comentarios consiguientes, distintos según el criterio del comentante e imposibles de sintetizar en estos primeros momentos.

Telegrama de «La Marítima»

Palma 16, 8'00.

Fondeado «Menorquina» a las siete sin novedad buena travesía; niebla.—Cardona

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina	114'00
id. 950 m. m.	108'45
id. 935 id.	107'30
id. 940 id.	106'80
id. 900 id.	102'90
id. 800 id.	91'80
id. 750 id.	00'00

Barcelona 16 de Abril de 1913.
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

FRECIOS DE VENTA

El Kilóg.

	Plus.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 114 litro	5'00
Plata fina	114'00
id. 950 m. m.	108'45
id. 940 id.	106'80
id. 935 id.	107'30
id. 800 id.	91'80
Soldadura con hechuras	72'85
Plancha latón especial para soldadura	3'50
Sierras finis la gruesa a	2'75
Grisoles ingleses clase superior el número a	0'35

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.
Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 16 de Abril de 1913.
Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona
Cotización del día 15 de Abril de 1913

TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior fin de mes	82'87
5% Amortizable	101'40
4% Id.	00'00
Ferrocarril Norte	104'25
id. Alicante	102'25
A. Banco E. de la I. de Cuba.	000'00
Cambio Paris cheque	108'80
» Londres id.	27'47
4º Interior contado	86'10

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, Paris, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Abril de 1913.

Pagamos el cupón 31 Diciembre 1912 de cédulas Banco Hipotecario del Uruguay 6 por 100.

Paga el cupón de la Deuda Interior y Amortizable 4 por 100 vencimiento primero Abril 1913.

CREDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)

Bolsa de Barcelona del día 15 Abril

Interior Contado	52'80
Amortizable 5 por 100 ns.	101'00
Acciones Norte fin mes	104'25
» Alicante »	102'45
» Orense »	00'00
» Banco E. Rio Plata	469'75
Obligaciones Almansa 4 ojo.	93'85
Oblignes. Norte 4 ojo.	93'12
» Alicante 4 ojo.	93'00
» Francia 2 1/4 o	56'65
» Orense primitivas	00'00
Francia Paris Cheque	108'70
Libras Cheque	27'44

Compra y vende toda clase de valores.
Paga el cupón de la Deuda Interior y Amortizable al 4 por 100, vencimiento primero Abril de 1913.

SARDINAS PARA PESCAR.—Se han recibido y se venden en el almacén número 90 del Anón de Levante y calle de Santa Rosa número 33.

Fabricantes de Monederos y Comisionista-Exportador, antiguo en el ramo de bolsos; de inmejorables relaciones de verdad, busca representantes o introducir en los mercados de Bélgica, Alemania, Austria, Balcanes, Italia, Suiza y Países del Norte; fabricante serio.

Dos viajes anuales, grandes y seguras operaciones garantizadas. Preferido venta exclusiva de total fabricación.

Escribanse A. C. 310 Barcelona o a Administración de este periódico.

«Tipografía Mahonesa» Pl y Margall 25.—MAHÓN

¿Quereis aumentar de peso?
 ¿Quereis tener buen apetito?
 ¿Quereis fortalecer vuestro organismo?
 No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de **Acido Nucleinico, Arrhenal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato** sódicos, unidos a la **Nuez de kola** y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente **Reconstituyente vigorizador** de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el **Kolhistol** tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de **Kolhistol** representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la **Anemia, Neurastenia, Tuberculosis**, (primer grado) **Escrófulas**, **Raquismo** y en la convalecencia de todas las enfermedades en general.
 E. KOLHISTOL se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre **KOLHISTOL** L. G. Pons Fargas

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del **AUTOR**, Doctor Orfila, 12

¡Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados
 Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni legías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente. Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don **JUAN ARMÁN Y COIT**, Doctor O. f. l. a, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de **A. Cantamisa**

OBRA NUEVA

ANGEL BALLESTERO

Derecho Hipotecario y Notarial

Manual del Abogado criminalista

Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por **Federico Barraechina y Pastor** Abogado y Notario **4 tomos, 24 pesetas**

Texto del Código Penal vigente ciento treinta tablas de penas; resolución de casos prácticos en los juicios criminales; formularios completos, con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.

Precio del ejemplar: **6 pesetas**

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio GRAN VARIEDAD



El **Depilatoire Français**, no contiene arsénico, ni otras sustancias nocivas a la salud. El **Depilatoire Français**, destruye el vello de la cara, manos, brazos, etc. El **Depilatoire Français**, no pierde sus propiedades con el tiempo, si se toman las precauciones que indicamos. El **Depilatoire Français**, es el más económico.

Unico punto de venta en Mahón:

Camisería de **Juan Lucena**, Nueva, 34

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

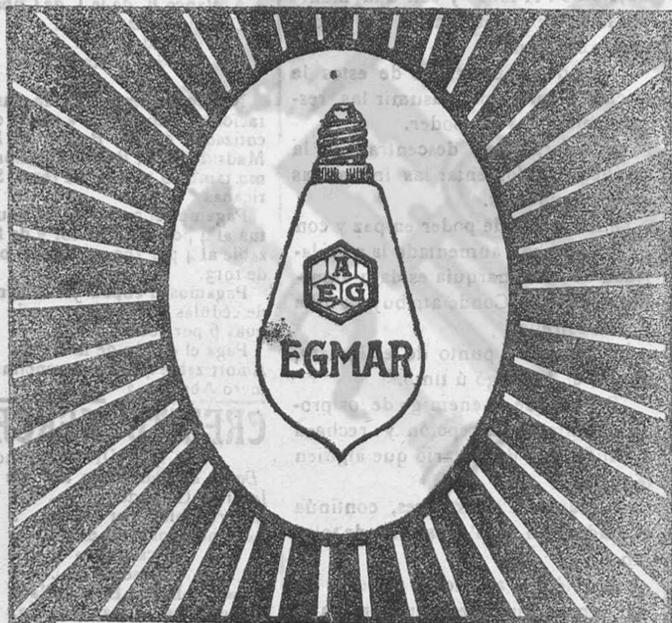
Últimas publicaciones	Ptas.
JOAQUIN BELDA.—«Alcibiades Club»	3'00
MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones»	3'50
EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador»	3'50
BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra»	3'50

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRAS NUEVAS

que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.	Ptas.
G. MARTINEZ SIERRA.—«Teatro de Ensueño»	3'50
RICARDO LEON.—«El amor de los amores»	3'50
RICARDO LEON.—«Casta de hidalgos»	3'50
JOAQUIN DICENTA.—«Galería»	1'00
RAMÓN PEREZ DE AYALA.—«La pata de la raposa»	3'50
ANTONIO MACHADO.—«Campos de Castilla»	3'50
HERMANOS QUINTERO.	

La casa de García.—Doña Ciarines.—El Centenario. **DANIEL LOPEZ ORENSE.**—El campo de la dicha. **JUAN PEREZ ZUNIGA.**—Cuatro cuentos y un cabo. **DUQUE DE RIVAS.**—Romances. **MIGUEL DE TORO-GISBERT.**—Americanismos. **AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.**—Los hijos. **ANTONIO ALBENDIN.**—Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George. **ALFONSO PARDO.**—El Conde de Lemos.



EGMAR
 NUEVA LAMPARA DE
 ALAMBRE ESTIRADO
 Unica **IRROMPIBLE**

A. G. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona
 Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Publicaciones de la Escuela Moderna

Unos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

	Pesetas
F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista)	2'00
«FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia de Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes)	0'20
«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores	0'10

LIBROS ESCOGIDOS

En la «Tipografía Mahonesa» se han recibido los siguientes:

	Ptas.
JACINTO BENAVENTE.—«De Sobremesa» (tercera serie)	3'50
AZORIN.—«La ruta de Don Quijotes»	4'00
FRANCISCO VILLAESPEA.—«Palabras antiguas»	3'50
GUTIERREZ GAMERO.—«El Placer del peligro»	3'00
FEDERICO NAVAS.—«La sombra de don Juan»	3'00
GONZALEZ BLANCO.—«Marcelino Menéndez Pelayo» (Su vida y su obra)	2'00
ISAAC MUNOZ.—«Ambigua y cruel» (Novela seria)	3'00
JOAQUIN DICENTA.—«Los bárbaros» (Novela)	3'50
MANUEL BUENO.—«Jaime el Conquistador»	3'50
ANTONIO DE HOYOS.—«La vejez de Henogábalo»	3'50
GUSTAVO LE BON.—«La Psicología Política y la Defensa Social»	3'50



¡Alerta todo el mundo! POLVOS REGENERADORES

para hacer poner **3.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS**

!!! 3.000 HUEVOS!!! Primero y único en España (Patente por 20 años)

Descubrimiento maravilloso

Resultados sorprendentes

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el po más crudo del invierno. Numerosos testimonios.

GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «2 Gallinas Negras».

Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: **Joaquín Fau**, Mallorca, Barcelona.

Depósito en Mahón: **ANTONIO CANTAMISA**, Hanover, 2.

Sindicato agrícola «Unión de Obreros Agrícolas»

Calle del Bastión, 4.—Mahón.

Los abonos químicos que han dado mejor rendimiento en esta isla los adquiridos por este Sindicato.

Ofrecemos a los agricultores las primeras materias.
 Superfosfato de Cal 18½ por ciento ácido fosfórico soluble.
 Sulfato amónico 20½ por ciento Azoe.
 Sulfato potasa 90½ por ciento equivalente a 49½ p.%. Potasa pura
 Cloruro de potasa 80½ por ciento equivalente a 52½ p.%. Potasa p.
 Nitrato de sosa 15½ Azoe.

Desconfiarse de los abonos pobres en graduación pues resultan caros que sean de menos precio.

Para informes dirigirse:

- En Mahón: Domicilio del Sindicato, Bastión, 4.
- Ciudadela: Don Antonio Pons García, Norte, 15.
- Ferrietas: Don Antonio Coll Marqués, Horno, 2.
- Mercadal: Don Domingo Ferrer Mascaró, calle Monte-Toro
- Atayor: Don Francisco Sintes Mercadal, Parras, 62.